

五三七年

全國學術工作諮詢處月

第三四期

中華民國二十六年三月三十一日印行

第三卷 第三期

全國學術工作諮

詢處月刊

王世杰題

全國學術工作諮詢處月刊簡章

(一) 本刊係彙載本處之規章、公牘、工作報告、介紹消息、及有關學術工作之研究文字，參考材料。

(二) 本刊於每月月終出版一次。遇必要時得刊專號或合刊。

(三) 本刊定價：每期法幣五分。郵費一分半。全年連郵法幣六角五分；半年連郵法幣三角三分。

(四) 凡關於本刊訂閱發行及廣告事宜之通信，請逕送本處。

(五) 本刊稿件除由本處同人撰述集錄外，並歡迎投稿。外界投稿，酌給稿費。

(六) 本刊招登各種教育用品及各種出版物廣告。價目每頁四分之一收費一元；二分之一收費二元；全頁三元。(均登於底面)均以一期計算。長期另議。

全國學術工作諮詢處月刊 第三卷 第四期

編輯兼
發行者

南京曾公祠二號
全國學術工作諮詢處
電話二二九五—號

上海

地址：法租界華龍路八十號
全國學術工作諮詢處上海代辦所

北平

地址：國立北平大學
全國學術工作諮詢處北平代辦所

安徽

地址：安徽省教育廳
全國學術工作諮詢處安徽代辦所

武昌

地址：湖北省教育廳
全國學術工作諮詢處湖北代辦所

昆明

地址：雲南省教育廳
全國學術工作諮詢處雲南代辦所

濟南

地址：芙蓉街三十六號
濟南雜誌社

成都

地址：少城祠堂街七十三號
成都開明書店

印刷者

青
南京明瓦廊十五號
印刷所

電話二二四六七號

全國學術工作諮詢處月刊第三卷第二期目錄

論著

美國大學之職業訓練.....	劉丕承譯.....一
美國職業介紹事業之大改革.....	喻兆明.....七

法規

全國學術工作諮詢處編審委員會規程.....	二七
-----------------------	----

報告

一、本處廿六年三月份工作概況報告.....	二八
二、本處編審委員會成立經過及開會情形報告.....	三三
三、公牘三則.....	三四

1. 早教育部為呈復辦理調查海外華僑專門技術人才一案經過情形仰祈鑒核由
2. 呈教
全國經濟委員會部為呈請委任李辛之為本處祕書並呈送履歷表請鑒核委任令遵由
3. 致湖北教育廳公函准函以改派代辦所負責人囑查照等由除備案外函復查照由

登記人論壇

小學添辦民教事業之研究.....	楊克強.....三八
------------------	------------

圖畫與時代表現……………張德焜……………四五

消息彙誌

一、就業訓導班畢業學員分發實習……………	四七
二、教育部令各省市具報二十六年推行職教方案……………	四七
三、教育部農業教育委員會成立……………	四八
四、教育部特訂港生投攷辦法……………	四八
五、豫省選派留學公費生名額及辦法……………	四九
六、魯省考選留學生……………	四九
七、中法教育基金會考選留法公費生……………	五〇
八、中英庚款留英考試已決定……………	五〇
九、我國留德學生之狀況……………	五〇
十、二十三年度各省市教費百分比……………	五〇
十一、各省市職校學生歲佔經費數……………	五二
十二、全國專科以上學校二十五年新生錄取統計……………	五三
十三、全國各市中學員生授課比例數……………	五三

全國學術工作諮詢處三月份登記人員報告表

論 著

美國大學之職業訓練

劉丕承譯

一

由於職業目的與職業訓練之結合，無疑的可以促進並有助於大學教育，這是一九三二年創立的本靈頓女子大學(Bennington College)教育政策的基本原理之一；一般所謂實際生活有損文學與科學的尊嚴的信念，他們是完全否認的。

爲了適應學生個人的需要而開設課程，本靈頓大學首先置重於生活的目的這一問題。他們認爲當學生懷着一定的興趣並計劃踏進了大學的門以後，教授們的職責就在於給學生以廣泛的文學上及科學上的訓練，使所懷的計劃得以實現，使未來的職業問題可以解決，因之所有的訓練都應以職業問題爲學生研究的中心。倘使一部份學生進校時尚沒有一定的職業目標，學校方面就將努力的去引起學生了解自身與工作間的關係，俾得更實際的接近人生，去尋求職業上的出路。

本靈頓大學在注重職業的目的這一點上，認爲指導學生局限於一種，職業範疇的教育是

頂危險的了。不幸在現社會的情況之下，學生出校後一旦在特種職業上沒有工作，就都起了枉耗光陰的感想。所以重要的問題應以職業的目的在廣大的教育範疇上去促進人類的思想及其活動，才是對的。這種教育當然不僅是靠它有用，與靠它得到找麵包的途徑，重要的還是在於修養，——學生了解自身對於人類生活間的關係。

二

本靈頓大學這種特別注重職業指導與職業訓練的教育計劃，是利用寒假以實行的。此種利用寒假以求職業訓練的實習計劃，在過去數年間已證明給學生自身及熱心教育者以很大的興趣。

寒假期間規定自十二月二十三日起，至次年二月二十三日止，在這兩個月的假期之內，學生須有一定的計劃，從事於在校內所不能利用的一切活動。及至假期結束，各個學生例須作一報告，當作各個人的成績表現。這些學生在假期內的工作，或赴各地旅行，或加入各大都市的文化活動，或到美術館，音樂會，戲院等處參觀，或專門從事於導師所指定的工作，舉凡這些活動均與職業選擇及職業訓練有關，也就是本文所要討論的主題。

學生在寒假中從事於自己所研究而又有興趣的實際工作，不消說會有很多新的發現。譬如對舞台感覺興趣而欲以之為未來事業的學生，就跑去學習演戲，導演，佈景，創作劇本；

研究自然科學的學生就到實驗室，醫院，診病室，及調查機關去工作；至以社會科學為主系的學生當然是到政府機關，公共場所，工廠，商店及各學校裏去實習。於是有的學生去紡織廠同許多工人一同工作，有的學生又到印刷所去研究廣告的方法，另外對於藝術有興趣的學生復到與本校有不同性質的藝術學校去視察，到服裝公司去參觀設計，打樣，到建築師處去見習圖案等工作，這些都是學生在寒假中的活動。

實習工作間或還將報酬，但大多數均因祇有短短的兩月之故，主要的還是在於實習機會的獲得。——可是在某些情形下學生們也竟有因此而得到工作的。關於此種實習的目的，當然是使學生在短期能得到實際經驗，而不是奉行故事的玩意，因為由其經驗所得的報告，可以明瞭她們對於工作的態度的。雖然有些實習工作事屬簡單——如洗瓶子，寫信封，貼郵票，接電話，會人——但多係獲得經驗的最好機會。及至每期寒假結束各個學生不論或詳或簡，總得將自己在假期中所得的經驗，所遇的困難，以及自己接觸實生活後對於社會經濟各問題的見解寫給教授，這就是本靈頓大學職業訓練的輪廓。

三

由於在假期所得的經驗，無疑的有助於學生離校後職業上的解決。關於這點，因為本靈頓大學創立未久，成效尙難知悉，所知者僅爲此種計劃已得到教育上之結果。現本靈頓大學

正致力於各學生興趣的發現，藉使學生在教育上毫無強迫的以全力從事自己所高興的工作。

一二年級（前期大學）裏的課程完全是在人類智識活動的主要範疇上作實驗工作，這時各學生自選她所認為最重要的題目研究，并考察自己真正的興趣所在，以求得到實現自己的計劃，及選擇專門技術的學識與工具。到了二年級的下期始決定自己應學的主系，最後兩年（後期大學）再鑽研主系所應修的科目，至於利用寒假的計劃就是適合於前後期大學的教育目的的。

在實驗期間實際的經驗就是考察自己興趣所在的一種有力工具，所以學生在實驗後總是就自己興趣領域內選擇應習的科目。而寒假期內的實習工作即是使之了解某一領域的工作的性質以樹立未來的職業基礎的。例如戲劇系的學生在戲院裏得到實際經驗以後，回到學校自然就有了關於戲劇方面的新認識。專攻科學的學生在實驗室或醫院實習以後，對於她們所研究的純粹科學的價值或又有了新的評價。記得曾有一個二年級學生在狄託蒂兒童中心社（Children's center in Detroit）實習後她自覺對於應用心理學很感興趣，所以在二年級的時候仍在那裏作不斷的研究，後來得到了不少的收穫。

另一方面由於實際經驗還可以使學生覺出自己所研究的科目是否合於自己的興趣，或由某種工作更引起了其他方面的興趣。記得曾有一個新班學生是研究社會科學的，當她寒假期

間在紐約實習以後，她決定了她的興趣是要研究病理學，於是回校後就選了關於醫學的課程，以作將來從事此項事業的準備。還有一個學教育的學生當她在小學校裏實習以後，她發現對於兒童教育的興趣薄弱，她真正的興趣所在為成人教育。此外有一個已選了護士課程的學生當在醫院實習以後，自覺沒有生理上的工作能力，因而改變了志向去學藝術，後來她因很感興趣的關係，在藝術上表現了很大的天才。

有些學生在第一學期的時候，興趣何在還很模糊，及到寒假實習以後，就得到了為從前所沒有的更確切的興趣。例如有一女生原以社會研究為主系，及寒假在華盛頓參加了復興計劃，並認識了此中許多聞人以後，她馬上覺得對於勞工經濟頗感興趣，因而也就有了預備終身從事此項工作的信念。雖然這些職業的目的對於原來的社會研究僅有很少的不同，而她看出了從前所沒有看出的興趣所在，就單是這一點即是學校職業訓練的很大收穫。

一個研究人類發展的三年級學生，對於利用科學以增進人類幸福很感興趣，所以準備在後期大學裏去分析她本州公共衛生的組織。還有一個學生是研究普通經濟學與統計學的，她在印刷廠裏工作，她於一些調查材料的提示，她願意畢業後也有同樣的工作。這個於她研究社會科學的改變雖然很小，但因此她却有了更確定的目標。此外尚有一個學生，她的目的想從事社會工作，最好能在醫院裏服務，所以她就決意在大學及研究院裏研習醫藥方面的學問。

。及其在四年級的時候，幾乎全部精力都在她所需求的特別技術上努力。

四

本靈頓大學利用寒假實施職業訓練的計劃，由於過去數年中的試驗，在教育上已有了很好的收穫，將來也許還有更大的成就。此種成就之得以實現，不在於學生本身，最大需要還是爲學生謀更多的實習機會。本靈頓大學學生所實習過的各機關，各公司，各社會都能予以竭誠的合作，而且表示願意再接授其他的實習學生。只要有了這些機關友誼上的合作，今後當然更容易使大批學生得到實習的機會。又以各個人的需要與興趣是變動的，所以在學校方面也希望學生不斷的尋求自己特感興趣的其他職業。關於此種職業訓練的計劃，一方面自然是在使學生於擇業前認清自己真正的興趣所在，俾收事半功倍之效，同時還在於使學生離校後易於得到職業上的解決；換言之，這也就是本靈頓大學的中心理想。

右文載於美國職業雜誌 Occupations 十四卷第一號上。作者 (Charles H. Gray) 卽爲本靈頓大學代理校長，對於該校重視學生職業問題而提供之職業訓練闡發極詳，大可作爲我人之借鏡，因去其不重要者節譯之。深望注意大學生失業問題之有責當局，與其作種種失業後之救濟，毋甯師本靈頓大學之辦法，先使學生視各人之興趣擇一主題以研究之，然後再加以實習，於是理論與實踐既得統一，畢業後之出路自較易易，是亦救濟大學生失業治本方法之一也。質諸方家，以爲然乎？

一九三七、三、二四譯者識於東京

美國職業介紹事業之大改革

喻兆明

引言

美國職業介紹事業，創於一九一五年。是時組織，約分兩種：一，公立職業介紹機關；二，私立職業介紹機關。其辦理成績，優良者固屬不少，以營利爲目的者更多。近來因失業問題之嚴重，介紹職業之重要，原有一切不健全組織，不足以應付現世之需要。聯邦政府遂於一九三三年，籌備改革全國職業介紹大計劃。集全國各業專家於華盛頓首都，經數月之研究，於六月始將職業介紹改革案，經國會全體通過，並議決即日施行。其內容大概如下：

1. 華盛頓首都設全國職業介紹總局，主持全國職業介紹一切事宜。
2. 各州都會設州職業介紹局，每州分若干郡（等於縣），每郡設郡職業介紹局，郡下得設一二分局。

3. 州郡職業介紹局經費，聯邦政府補助半數。

4. 各職業介紹局之組織，行政，以至於所用之表格，全國劃一。表格卡片，均由華盛頓國立職業介紹局供給，各局不能自由購置。

5. 各職業介紹局，都設顧問委員會，由雇主與雇工共同組織之。

6. 一切記載，都改用職業號碼 (Occupational Title and Code) 數字，以便統計。此種制度，實施僅一年半，成績卓著。一般從事職業介紹工作者，都認為滿意，其詳細內容，另章論之。

自職業介紹改革案通過後，職業介紹事業，發達極快，大有一日千里之勢；聯邦及各州政府，根據職業號碼數字之統計，計劃各種建設，以謀救濟失業人民。僅以一九三三年七月一日至一九三四年六月卅日一年論之，已有驚人之成績。現列表如下：

時期	介紹局	局數 職員	三、四四六	
			一八、五三八	
一九三三年七月一日至一九三四年六月卅日	請求介紹者	男	一三、四八四、七七三	
		女	一、九〇二、七三五	
		總	一五、三八七、五〇八	
	委託介紹者	男	六、五四六、九一七	
		女	六七三、一一二	
		總	七、二二〇、〇二九	
	介紹成就者	男	六、三六九、一五九	
		女	五八二、三六四	
		總	六、九五—、五二三	

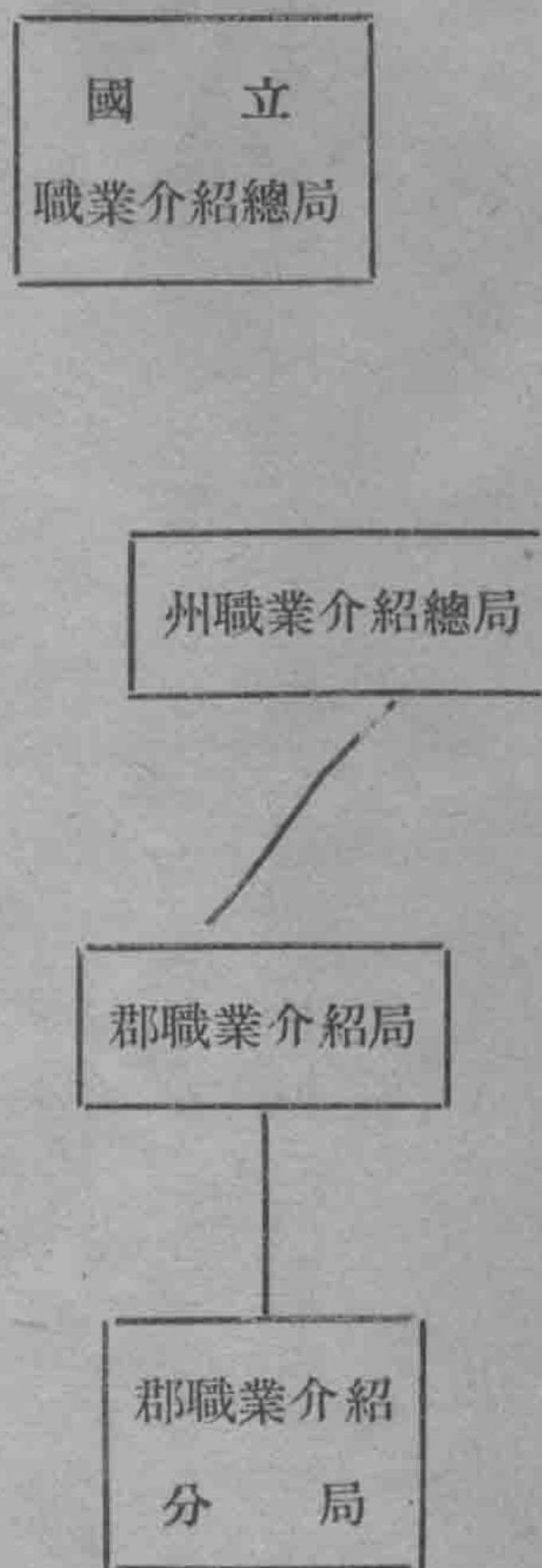
不佞承南京市馬市長及社會局陳局長之補助並給假一年，得於廿五年七月中旬赴美研究

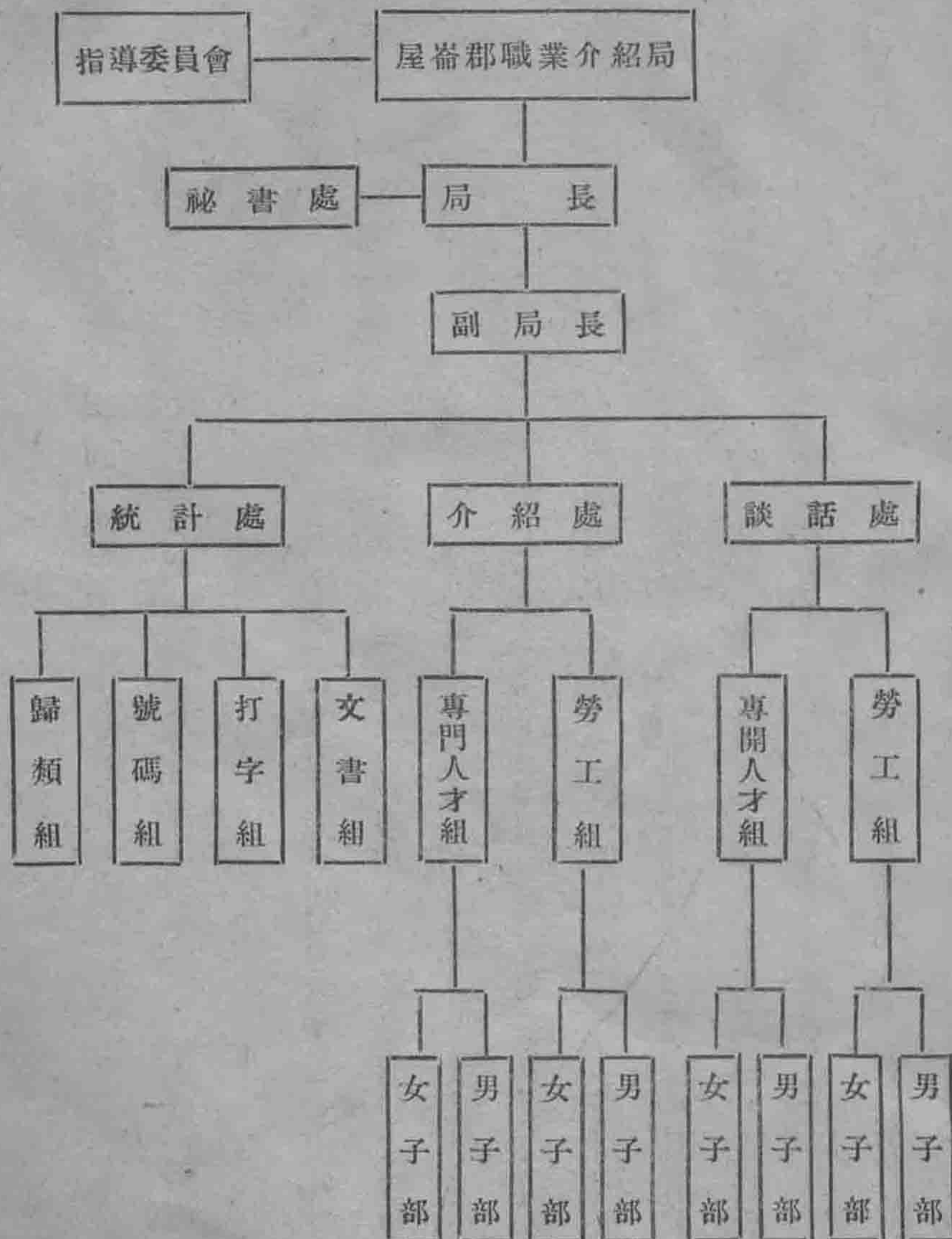
職業教育及職業指導。除研究，參觀，實習職業教育外，兼注意美邦救濟失業辦法。於十二月廿一日，承加利福利亞省立大學職業教育系主任麥萊博士之介紹，得赴加州職業介紹局 (State Employment Service Office) 參加實習工作。地點在加州屋崙 (Oakland, California) 局長白夫人 (Mrs. K. T. Bangs) 全體職員約五十人。實習期內，蒙局長及各部主任誠懇指導，遇有問題，均加以詳細解說，熱心指導，內心銘感。現將半月來實習所得，略述於後，以資國人研究職業介紹者之參攷。

組 織

美國職業介紹事業自一九三三年改革以後，原有行政系統，完全改組。華盛頓設職業介紹總局，總理全國職業介紹事業。各州設州職業介紹總局，州之下又設若干郡，各郡設立一職業介紹局。郡職業介紹局，為實際工作機關，在行政上，每日除與州職業介紹總局發生關係外，仍與聯邦國立職業介紹總局，時有接洽與協助，各郡職業介紹局名稱，全國一致，都稱為 State Employment Service Affiliated With United States Employment Service. 如在加州境內設立，則冠以加州之名。各郡所設立之分局，其名稱相同。茲將其系統作略表如下：

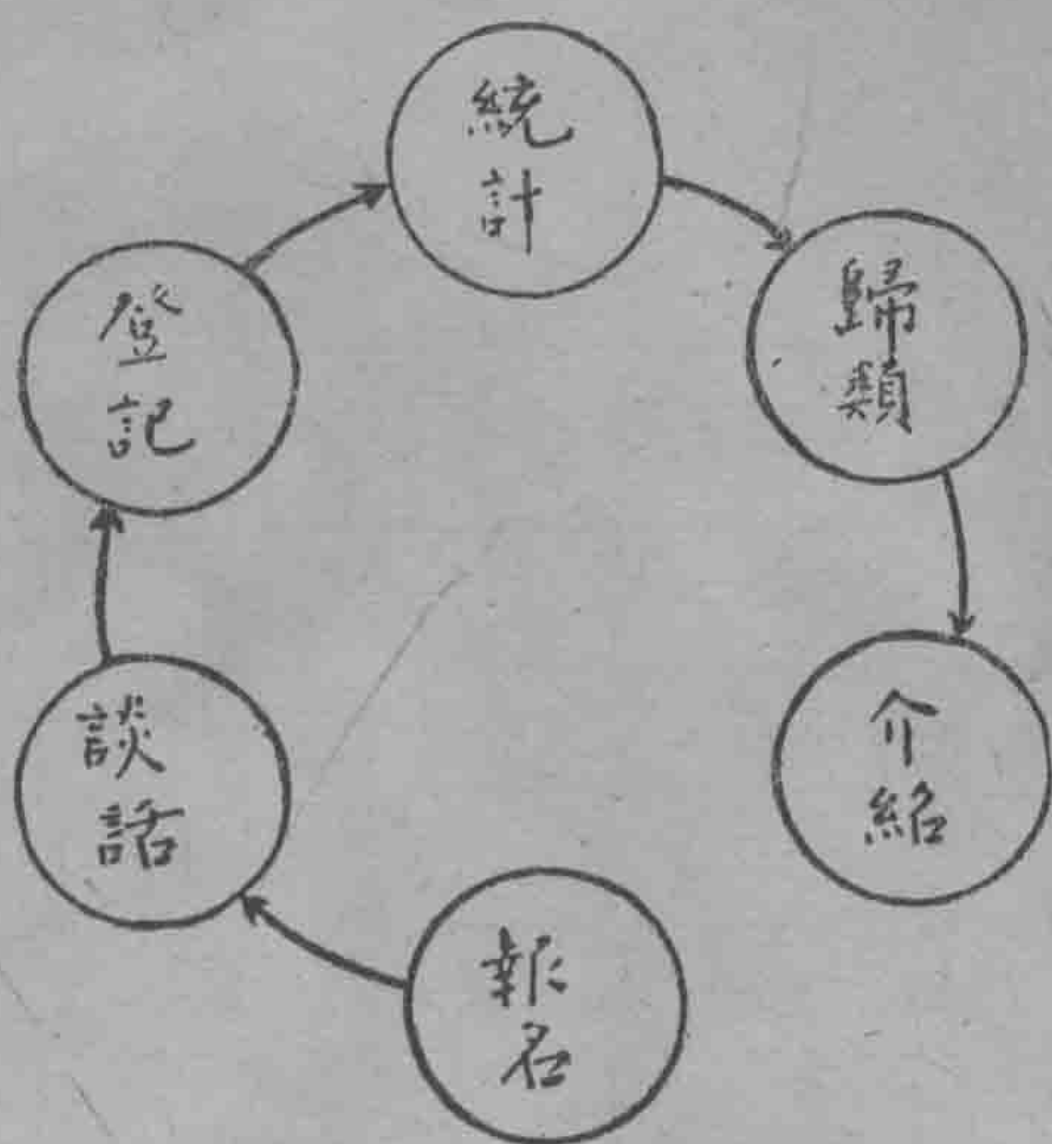
郡職業介紹局，設局長(Manager)一人，祕書一人，副局長一人。每局設二處：一，談話處；二，介紹處；三，統計處。各處設主任一人或兩人，視事之繁簡定之。每處主任下，設職員若干人。談話與介紹兩處，男女分組舉行。又勞工與專門人才(長衫工作)，因種種便利起見，亦分樓上下舉行，進出口也不在一處。勞工請求登記及介紹成就者，人數較多，故手續較繁，「長衫」工作，人數少，工作亦少，故談話與介紹，常由一人兼之。每郡職業介紹局職員人數，自廿人至五十人。茲將加州屋崙(Oakland)郡職業介紹局組織及其行政系統作略圖如下：





程序

各組織業介紹程序，大致相同，惟勞工組規模較大，組織較完善，故先將勞工組介紹程序介紹於後。勞工組專介紹一切普通人才，每日來局請求登記者，平均以該組人數較多，現將其順序作圖如左：



凡請求介紹者，先至報名處報名。報名處存有登記總片箱 (Master Card)，如查明請求者以前並未登記，則予以報名號碼，然後至談話室。主持談話者賁恩先生 (George F. Ryan)，於未改革前，担任加州州立職業介紹局局長約二十年，對於職業介紹事業，富有經驗。據云：主持談話者之資格，第一須明瞭各種職業內容且有工作經驗。因請求登記者，其目的多偏重工作之成就，解決生活問題，故談話時，喜好高騖遠，不顧真實能力。主持談話者，須能於談話中明瞭請求者之確實技能與經驗。第二，態度須誠懇和藹，對任何事，任何人，須有宗教精神，慈母仁愛，使失業者於談話中獲得精神上之安慰。談話為全局工作中最重要最基本之工作，主持人才，極感缺乏，現將該局談話步驟及其內容介紹如下：